

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte: 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 1/(11)  
Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

### 1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító **Elsősegély szemkimosó**
- 1.2 A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: szemkimosószer  
Ellenjavallt felhasználás: nincs adat
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai / biztonsági adatlapért felelős:  
A cég neve Plum Magyarország Kft  
Címe: Erdész u. 4.  
Irányítószám: 8200  
Város: Veszprém  
Ország: Magyarország  
Tel. + 36 88 326006  
Fax: + 36 88 326006  
E-mail: info@plum.hu  
Web: http://plum.hu
- 1.4 Sürgősségi telefonszám  
Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-16 h CET): 06 88 326006  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)  
Tel.: 06 1 476-6464 vagy 06 80 201-199

### 2. A veszély meghatározása

- 2.1 A keverék osztályozása
- 2.1.1 A keverék osztályozása az 1999/45/EK és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet szerint:  
Egészség: Nem veszélyjel köteles.  
A termék a 93/42/EEC irányelv hatálya alá tartozik, ezért nem kell besorolni a kémiai biztonsági törvény szerint, valamint nem kötelező biztonsági adatlapot készíteni.
- Biztonságtechnika: Nem veszélyjel köteles.
- Környezet: Nem veszélyjel köteles.
- 2.1.2 A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:  
Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:  
- -



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 3/(11)  
Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Veszélyjel/ Vesz. oszt. és kategória	Kockázati mondat/ Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Nátrium-klorid	231-598-3	7647-14-5	67/548/EGK: - 1272/2008/EK: -	- -	0,9

A Vesz. osztály és kategória, az R- és H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. Elsősegély-nyújtási intézkedések

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
- Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!
- Belégzés: Nem szükséges
- Bőr: Nem szükséges
- Szem: A termék elsősegélynyújtási célra készül, szemöblítéshez.
- Lenyelés: A száját alaposan ki kell öblíteni. Rosszullét esetén orvoshoz kell fordulni.
- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Nincs adat.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Nem szükséges.  
Tüneti kezelés alkalmazandó.

### 5. Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Nem tűzveszélyes”

- 5.1 Oltóanyag  
Alkalmas oltóanyag:  
Az égő környezetnek megfelelően bármilyen oltóanyag használható.
- Nem alkalmas oltóanyag:  
Nincs megadva.
- 5.2 A keverékből származó különleges veszélyek  
Veszélyes égéstermék: a termék nem éghető
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat  
Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 4/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz és égési maradékok az előírások szerint ártalmatlanítandók.

### 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások  
Egyéni védőeszközök (lásd a 8. szakaszt).
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések  
Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Nagy mennyiség kiömlése esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai  
Speciális intézkedés nem szükséges. A terméket itassuk fel homokkal vagy más folyadékfelszívó anyaggal. Össze kell gyűjteni és az előírások szerint ártalmatlanítani.  
A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel takarítható fel.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:  
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.  
Hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések  
Az orvostechikai eszközök használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.  
Ahhoz, hogy a termék steril maradjon, felhasználás előtt nem szabad felbontani a palackot.  
Kezelési hőmérséklet: nincs adat
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt  
A tárolás körülményei feleljenek meg az orvostechikai eszközök tárolására vonatkozó követelményeknek.  
A termék élettartama: nincs adat  
Tárolási hőmérséklet: 5 - 35°C.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás:  
Szemkimosószer

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 5/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

### 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.

#### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:    Nem szükséges.

Kéz védelme:    Nem szükséges.

Szemvédelem:    Nem szükséges.

Bőrvédelem:    Nem szükséges.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:    folyékony

Szín:    színtelen

Szag:    semleges

Állapotváltozás:

Olvadáspont/olvadáspont tartomány:    nincs adat

Forráspont/forráspont tartomány:    nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont:    nem értelmezhető

Gyulladási hőmérséklet:    nem értelmezhető

Öngyulladási hőmérséklet:    nem öngyulladó

Gőznyomás (20°C-on):    nincs adat

Robbanásveszély:    nem robbanásveszélyes

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 6/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Oxidálási tulajdonságok:	nincs adat
Sűrűség, 20°C-on:	1,0025 g/cm <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	teljes mértékben elegyíthető
Oldhatóság egyéb oldószerekben:	nincs adat
Oktanol/víz megoszlási együttható Log Pow:	nincs adat
pH-érték, 20°C-on:	5-7
Dinamikai viszkozitás 20°C-on:	nincs adat

- 9.2 Egyéb információk  
Nincs adat

## 10. Stabilitás és reakciókészség

- |      |                                 |   |
|------|---------------------------------|---|
| 10.1 | Reakciókészség                  | Nincs ismert veszély.   |
| 10.2 | Kémiai stabilitás               | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil. |
| 10.3 | A veszélyes reakciók lehetősége | Nincs ismert veszélyes reakció  |
| 10.4 | Kerülendő körülmények:          | Magas hőmérséklet, erős napsütés                                      |
| 10.5 | Nem összeférhető anyagok:       | Nincs ismert  |
| 10.6 | Veszélyes bomlástermékek:       | Nincs ismert. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.               |

## 11. Toxikológiai adatok

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Orális:  
Dermális:  
Inhalációs:  
Megjegyzés: Nagy mennyiség lenyelése rosszullevet okozhat.
- Irritáció –maró hatás:
- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Bőrmarás/bőrirritáció:                  | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Súlyos szemkárosodás/<br>szemirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján) |
- Szenzibilizáló hatás: nem szenzibilizáló (komponensek alapján).
- Egyéb adatok, specifikus hatások:
- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Rákkeltő hatás:         | nem ismert, ill. nem rákkeltő             |
| Csírsejt mutagenitás:   | nem ismert, ill. nem mutagén              |
| Reprodukciós toxicitás: | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte: 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 7/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem ismert
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem ismert
Aspirációs veszély:	nem ismert

### 12. Ökológiai információk

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 12.1 | Toxicitás   | A termékre nem áll rendelkezésre adat.            |
| 12.2 | Perzisztencia és lebonthatóság<br>Biolebonthatóság:                                 | A termék biológiailag lebontható.                 |
| 12.3 | Bioakkumulációs képesség:   | Várhatóan nem akkumulálódik.                      |
| 12.4 | A talajban való mobilitás<br>Mobilitás vízben:                                      | Nincs adat.<br>Vízzel teljes mértékben elegyedik. |
| 12.5 | A PBT- és a vPvB-értékelés<br>eredményei  | A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-<br>anyagot. |
| 12.6 | Egyéb káros hatások<br>Hatása a környezetre:<br>Vízveszélyességi besorolás (német): | Nincs adat.<br>Nincs adat.                        |

### 13. Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1 Hulladékkezelési módszerek  
Termékhulladék:  
A termékhulladék, ill. elhasznált termék a kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.
- Hulladék azonosító szám:  
EWC kód: 07 06 99  
Közelebbről nem meghatározott hulladékok.
- Göngyöleg hulladék:  
Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.  
A szennyezett csomagolóanyag tisztítás után újrahasznosítható.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 8/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Ajánlott tisztítási módszer: víz, ha szükséges tisztítószerrel együtt.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: Kisebb mennyiség háztartási hulladékkal együtt lerakható.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

### 14. Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[2013. évi CX. törvény]

Közúti / Vasúti    ADR / RID besorolás:    Nem tartozik ADR/RID hatálya alá.

- 14.1            UN-szám
- 14.2            Megnevezés
- 14.3            Szállítási veszélyességi osztály(ok)
- 14.4            Csomagolási csoport
- 14.5            Környezeti veszélyek
- 14.6            A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri    IMDG/GGVSee besorolás:    nem besorolt

Légi szállítás:            ICAO-TI /IATA-DGR:            nem besorolt

### 15. Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1    Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok  
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (Mód.: 453/2010/EU rendelettel) előírásainak megfelelően készült.  
Ez egy jogilag nem kötelező adatlap, de a REACH 32. cikkében leírt információk továbbítására használjuk.
- 15.2    Kémiai biztonsági értékelés  
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 9/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

### 16. Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap
- A magyar és az EU veszélyesanyag-lista
- Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

*A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-, H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

- -

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ex <sub>c</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex <sub>c</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ex <sub>c</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

## Elsősegély szemkimosó

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte: 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 10/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
(Az 1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

**Elsősegély szemkimosó**

Változat: H3    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2014. 06. 26.    Oldal: 11/(11)  
(gyártói): 2009. 01. 15 / 2015. 02. 02.    Felülvizsgálat: 2015. 03. 20.

Felülvizsgálat:			
Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási információk, egyéb pontosítások	2014. 06. 26.	H2
1-16.	Egyéb pontosítások, rendeleti hivatkozások	2015. 03. 20.	H3